

THEO 3215/5303
New Testament Greek I 新約希臘文 (一)
First semester, 2021/2022

Teacher: Colten Cheuk-Yin YAM 任卓賢
Email: coltenyam@cuhk.edu.hk; Office: YCT LG 109 (by appointment)

Time and venue: 10:30 am – 12:15 pm (Mon) Sino Building UG06
12:30 pm – 1:15 pm (Thu) Sino Building UG06

1. Course Description

This course introduces the basics of Koine Greek, the original language of the New Testament. We will learn the grammar of Greek step by step, covering the syntax of verbs, nouns, pronouns and prepositions, etc. This course also aims at equipping students with effective learning methods in memorizing vocabularies and recognizing various syntactical features. As such, apart from learning grammar, substantial amount of time will also be devoted to reading and analyzing texts in order to help students get familiar with the language. Emphasis will also be put in practicing pronunciation and translating simple texts.

2. Learning Outcomes

Upon successful completion of this course, you should be able to:

1. Recognize frequently occurred Greek words in the New Testament.
2. Read aloud with confidence several New Testament Greek passages.
3. develop a habit of reading New Testament Greek Bible alongside Chinese or English Bible.
4. Analyze and evaluate basic morphological transformations and syntactic structures.
5. Translate simple Greek sentences into English.

3. Course Syllabus

This course will cover chapters 1-12 of the textbook plus supplementary materials supplied by the teacher. Topics covered are as follows:

Topic	Content
Pronunciation of Greek words	Sound and rules of pronunciation of alphabet Rules on accent and syllables
Bible Reading and Analysis	Listening and reading Matthew 6 and John 1
Noun	Concept of declension; first and second declension Pronouns: personal and demonstrative pronouns Basic modifier of noun
Greek Verb System	Concept of inflection, mood, tense, aspect and voice Present and future indicative Imperfect and aorist active indicative
Preposition	Basic rules on the use of most commonly used prepositions

4. Course Components (Learning activities)

1) Lecture	2 hours per week
2) Tutorial	45 mins per week
3) Group meeting	45 mins x 5 meetings for the whole semester, self-arranged

Apart from the mandatory lectures, tutorials and group meetings, students are expected to spend weekly around 10 hours for learning, which includes:

- 4) Reading textbook before class (2 hours)
- 5) Doing exercises after class (3 hours)
- 6) Revision, memorizing vocabularies and tables (4 hours)
- 7) Reading and pronunciation practice of Greek Text (John 1 and Matthew 6) (1 hour)

5. Assessment Type

Nature	Percentage	Tasks
I. Self-reading, self-listening and class participation (8%)		
Class Participation	4 %	To be present and actively participate in class activity, including: a) show up in class (lecture and tutorial) b) finish required reading on time c) answer questions in class d) actively participate in exercises of pronunciation and translations in class e) ask relevant questions in class
Self-listening and Self-reading	4 %	Scope: John 1 and Matthew 6 a) listening to John 1 and Matthew 6 for at least 20 times (2%) b) reading John 1 and Matthew 6 aloud for at least 5 times (2%) * submit the declaration form of progress to the blackboard at the end of the semester
II. Assignments (30 %)		
Group Exercises	10 %	5 group meetings with tasks (2% each) Students will be divided into small groups (3-4 people in one group) and meet five times. Tasks for each time: Part I a) reading aloud the required texts b) share 3 words / grammatical rules in the (related) texts c) listen to other groupmates and comments d) write down the progress and submit a final worksheet. Part II e) making vocabulary cards, vocabulary quizzes
Home Exercises	15 %	Completing exercises after every lecture (1.5% for each) a) complete the exercises on time b) correct the exercises by yourself. Corrections / remarks needed to be shown in your worksheet c) upload the scanned copy / photo to blackboard * marks will be deducted for - late submission (each week -0.3%) - no corrected marks (-0.5%)
Vocabulary Exercises	5 %	Finish all the assigned recordings and online exercises (e.g., Quizlets, etc)

			* submit the declaration form at the end of the semester
III. Tests and Exam (62 %)			
Pronunciation test	4 %	Scope: John 1 and Matthew 6 Submit a recording of your reading of two specified texts before the end of semester (details to be announced). * 0.2% will be deducted for each mistake.	
Quizzes	18 %	Three quizzes (each 6 %) on the essential elements of the course	
Final Examination	40 %	The final examination will cover i) Black, <i>Learn to Read New Testament Greek</i> , chapters 1-12, and ii) materials in Handouts.	

6. Grading standards

For THEO 3215		For THEO 5305	
A	97-100%	A	98-100%
A-	92-96.9%	A-	93-97.9%
B+	85-91.9%	B+	86-92.9%
B	76-84.9%	B	77-85.9%
B-	69-75.9%	B-	70-76.9%
C+	64-68.9%	C+	65-69.9%
C	59-63.9%	C	60-64.9%
C-	54-58.9%	C-	55-59.9%
D+	50-53.9%	D+	50-54.9%

7. Course Schedule

<u>Week</u>	<u>Date</u>	<u>Topic</u>	<u>Requirements</u>
1.	6 Sept (Mo) 9 Sept (Th)	Syllabus & Introduction Chapter 1 Letters and sounds	Reading: Black, chapter 1
2.	13 Sept (Mo) 16 Sept (Th)	Chapter 4 Nouns of the Second Declension	Reading: Black, Chapter 4 memorize 2 nd Declension table
3.	20 Sept (Mo)* 23 Sept (Th)	Chapter 5 Nouns of the First Declension	Reading: Black, Chapter 5 memorize 1 st Declension table
4.	27 Sept (Mo) [Quiz I] 30 Sept	Chapter 2 Greek Verb System Chapter 3 Present and Future Active Indicative	Reading: Black, Chapter 2
5.	4 Oct (Mo) 7 Oct (Th)	Chapter 3 Present and Future Active Indicative Chapter 6 Adjectives of the First and Second Declensions	Reading: Black, Chapter 3 memorize Pres. and Fut. active ind.
6.	11 Oct (Mo)* <i>No class on 14 Oct</i>	Chapter 6 Adjectives of the First and Second Declensions	Reading: Black, Chapter 6 memorize adjective table

7.	18 Oct (Mo) 21 Oct (Th)	Chapter 7 Imperfect and Aorist Active Indicative	Reading: Wallace, Chapter "Adjective" p 129-139 memorize adjective table
8.	25 Oct (Mon) [Quiz II] 28 Oct (Th)	Chapter 7 Imperfect and Aorist Active Indicative	Reading: Black, Chapter 7 memorize verb table
9.	1 Nov (Mo)* <i>No class on 4 Nov</i>	Chapter 8 Additional Prepositions	Revision of the whole verb table Reading: Black, Chapter 8
10.	8 Nov (Mo) 11 Nov (Th)	Chapter 9 and 11 Personal and Demonstrative Pronouns Chapter 10 Perfect and Pluperfect Active Indicative	Reading: Black, Chapter 9 and 11 Reading: Black, Chapter 10
11.	15 Nov (Mo)* 18 Nov (Th)	Chapter 10 Perfect and Pluperfect Active Indicative Chapter 12 Present Middle and Passive Indicative	Reading: Black, Chapter 12
12.	22 Nov (Mo) [Quiz III] <i>No class on 25 Nov</i>	[Quiz III] (teacher conference leave 19-23 Nov)	
13.	29 Nov (Mo)* (via Zoom)	Revisions (Nouns, Adjectives, Verbs) (teacher at quarantine after conference, teaching via Zoom)	
14.	16 Dec (Thu) 09:30-12:30	Final Examination	

* Extended class (9:30-12:30)

8. Readings

A. Textbook (mandatory reading)

Black, David Alan. *Learn to Read New Testament Greek*. Nashville: B&H Publishing Group, 2009.

Ebook version available at CUHK library (https://julac.hosted.exlibrisgroup.com/primo-explore/fulldisplay?docid=CUHK_IZ51962428350003407&context=L&vid=CUHK&lang=en_US&search_scope=All&adaptor=Local%20Search%20Engine&tab=default_tab&query=any,contains,David%20Alan%20Black%20New%20Testament&sortBy=rank)

B. Other references (optional)

Other textbooks

1. Mounce, William D. *Basics of Biblical Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1993.
2. Duff, Jeremy. *The Elements of New Testament Greek*. New York: Cambridge University Press, 2005.
3. Black, David Alan. *Linguistics for Students of New Testament Greek*. Grand Rapids: Baker, 1995.
4. Decker, Rodney J. *Reading Koine Greek: An Introduction And Integrated Workbook*. Grand Rapids: Baker, 2014.

Detailed Grammar book

5. van Emde Boas, Evert, Albert Rijksbaron, Luuk Huitink, and Mathieu de Bakker, *The Cambridge Grammar of Classical Greek*. Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

6. Smyth, Herbert Weir. *A Greek Grammar for Colleges*. American Book Company, 1920. (<https://archive.org/details/agreekgrammarfo02smytgoog/page/n7>)
7. Wallace, Daniel B. *The Basics of New Testament Syntax: An Intermediate Greek Grammar*. Grand Rapids: Zondervan, 2000.
Ebook version available at CUHK library (https://julac.hosted.exlibrisgroup.com/prime-explore/fulldisplay?docid=CUHK_IZ511020836870003407&context=L&vid=CUHK&lang=en_US&search_scope=All&adaptor=Local%20Search%20Engine&tab=default_tab&query=any,contains,2.Wallace,%20Daniel%20B.%20The%20Basics%20of%20New%20Testament%20Syntax:%20An&sortBy=rank)

Greek Reader

8. Decker, Rodney. *Koine Greek Reader: Selections from the New Testament, Septuagint, and Early Christian Writers*. Grand Rapids: Kregel Publications, 2013.
9. Mounce, William D. *A Graded Reader of Biblical Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1996.

9. Academic Honesty

- Students should pay serious attention to the policy and regulations of the University on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. For details, please refer to <http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty>.
- With each assignment, students are required to submit a signed declaration that they are aware of these policies, regulations, guidelines and procedures. In the case of group projects, all students of the same group should be asked to sign the declaration, each of whom is responsible should there be any plagiarized contents in the group project, irrespective of whether he / she has signed the declaration and whether he / she has contributed directly or indirectly to the plagiarized content. For assignments in the form of a computer-generated document that is principally text-based and submitted via VeriGuide, the statement, in the form of a receipt, will be issued by the system upon student's uploading of the soft copy of the assignment. Assignments without the properly signed declaration will not be graded by teachers.

10. Feedback for evaluation

Feedback and recommendation are welcome. Students are advised to give feedback either during the lectures or through email. Response will be made promptly according to the need of students.